

ROVSING GERMANY APS

ÅRSRAPPORT

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt
 på selskabets ordinære generalforsamling,
 den 30. maj 2013

Johannes Rovsing

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger.....	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4
Ledelsesberetning	
Ledelsesberetning.....	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	6-7
Resultatopgørelse.....	8
Balance.....	9
Noter.....	10-11

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	Rovsing Germany ApS
	Mosehøjvej 40A
	2920 Charlottenlund
	CVR-nr.: 28 88 90 46
	Stiftet: 1. juli 2005
	Hjemsted: Gentofte
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Direktion	Johannes Rovsing
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
	Birk Centerpark 30
	7400 Herning

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for Rovsing Germany ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Gentofte, den 29. maj 2013

Direktion

Johannes Rovsing

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til kapitalejeren i Rovsing Germany ApS

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for Rovsing Germany ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Herning, den 29. maj 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Tonny Løbner
Statsautoriseret revisor

LEDELSESBERETNING

Væsentligste aktiviteter

Selskabets væsentligste aktiviteter er at eje kapitalandel i datterselskab.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Rovsing Germany ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B. Resultatopgørelsens opstillingsform er tilpasset selskabets aktivitet som et holdingselskab.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

RESULTATOPGØRELSEN

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

I selskabets resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af dattervirksomhedens resultat efter fuld eliminering af intern avance/tab og fradrag af afskrivning på goodwill.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

BALANCEN

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab og med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien. Ved køb af dattervirksomheder anvendes overtagelsesmetoden, jf. beskrivelse ovenfor under koncernregnskabet.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr., og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække dattervirksomhedernes underbalance.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25%.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2012 kr.	2011 kr.
RESULTAT AF KAPITALANDELE I DATTER- OG ASSOCIEREDE VIRKSOMHEDER.....		502.405	557.296
Andre eksterne omkostninger.....		-21.699	-17.900
DRIFTSRESULTAT.....		480.706	539.396
Finansielle indtægter.....		6	8.065
Finansielle omkostninger.....		0	-334.377
RESULTAT FØR SKAT.....		480.712	213.084
Skat af årets resultat.....	1	0	86.053
ÅRETS RESULTAT.....		480.712	299.137
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
Henlæggelser til reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode.....		502.405	557.296
Anvendt af tidligere års overskud.....		-21.693	-258.159
I ALT.....		480.712	299.137

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Kapitalandele i associerede virksomheder.....		7.680.629	7.153.113
Finansielle anlægsaktiver.....	2	7.680.629	7.153.113
ANLÆGSAKTIVER.....		7.680.629	7.153.113
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		298.277	212.224
Udskudte skatteaktiver.....		966	966
Tilgodehavende selskabsskat.....		0	86.053
Tilgodehavender.....		299.243	299.243
Likvide beholdninger.....		1.859	3.552
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		301.102	302.795
AKTIVER.....		7.981.731	7.455.908
 PASSIVER			
Anpartskapital.....		312.500	125.000
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode.....		3.762.554	3.235.038
Overført overskud.....		3.841.677	-251.751
EGENKAPITAL.....	3	7.916.731	3.108.287
Konvertible og udbyttegivende gældsbreve.....		0	4.302.621
Langfristede gældsforpligtelser.....	4	0	4.302.621
Anden gæld.....		65.000	45.000
Kortfristede gældsforpligtelser.....		65.000	45.000
GÆLDSFORPLIGTELSE.....		65.000	4.347.621
PASSIVER.....		7.981.731	7.455.908
 Eventualposter mv.....	5		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser.....	6		

NOTER

	2012 kr.	2011 kr.	Note
Skat af årets resultat			1
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.....	0	-86.053	
	0	-86.053	

Finansielle anlægsaktiver **2**

	Kapitalandele i associerede virksomheder
Kostpris 1. januar 2012.....	3.918.075
Kostpris 31. december 2012.....	3.918.075
Opskrivninger 1. januar 2012.....	3.235.038
Årets opskrivninger	527.516
Opskrivninger 31. december 2012.....	3.762.554
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.....	7.680.629

Kapitalandele i associerede virksomheder (T.EUR)

Virksomhed	Egenkapital	Resultat	Ejerandel %
Lollfuss Grundstückinvest GmbH.....	4.118	269	25
	4.118	269	

Egenkapital **3**

	Anpartskapital	Overkurs ved emission	Reserve for nettoopskriv- ning efter indre værdis metode	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	125.000	0	3.235.038	-251.751	3.108.287
Kapitalforhøjelse.....	187.500	4.115.121			4.302.621
Valutakursreguleringer.....			25.111		25.111
Overførsel til/fra andre poster.		-4.115.121		4.115.121	
Forslag til årets resultatdisponering			502.405	-21.693	480.712
Egenkapital 31. december 2012.....	312.500	0	3.762.554	3.841.677	7.916.731

Anpartskapitalen er forhøjet med 187.500 kr. ved gældskonvertering den 3. marts 2012.

NOTER

					Note
Langfristede gældsforpligtelser					4
	1/1 2012 gæld i alt	31/12 2012 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år	
Konvertible og udbyttegivende gældsbreve.....	4.302.621	0	0	0	
	4.302.621	0	0	0	
Der er udstedt 2 gældsbreve på henholdsvis 1 mio. DKK og 3 mio. DKK, som i marts 2012 er konverteret til anpartskapital med i alt 187.500 anparter a 1 kr.					
Eventualposter mv.					5
Selskabet har sammen med tredjemand overfor FIH Erhvervsbank A/S afgivet en beløbsbegrænset solidarisk selvskyldnerkaution vedrørende den associerede virksomheds lån i nævnte pengeinstitut. Kautiionisterne hæfter for 10% af handelsværdien af den associerede virksomheds ejendomme. Kautiionisternes samlede hæftelse er begrænset til 25% af låneengagementet eller ca. 526 t.EUR.					
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser					6
Ingen.					